

Füllen Sie dieses Formular am Computer aus. Sie haben folgende Möglichkeiten das Formular einzureichen:

1. Persönliche Abgabe – ausgefülltes Formular ausdrucken, unterzeichnen und im zuständigen Amt abgeben
2. Post – ausgefülltes Formular ausdrucken, unterzeichnen und an das zuständige Amt senden
3. digital – ausgefülltes Formular ausdrucken, unterzeichnen und mittels E-Mail (bauamt@olang.eu) oder PEC-Mail (olang.valdaora@legalmail.it) senden

Sollte er nicht digital unterschrieben werden können, bitten wir Sie, eine Kopie der Identitätskarte mitzusenden.

Compili questo modulo al computer. Ha le seguenti possibilità di consegnarlo:

1. Consegna personale – consegnare personalmente il modulo compilato e sottoscritto all'ufficio competente
2. Posta – spedire il modulo compilato e sottoscritto all'ufficio competente
3. digitalmente – stampare il modulo compilato, sottoscriverlo, scannarlo e inviarlo all'indirizzo e-mail (bauamt@olang.eu) o PEC (olang.valdaora@legalmail.it).

Qualora non fosse possibile firmarla digitalmente, è necessario inviare una copia della carta d'identità.

Gemeinde Olang
Bauamt
Florianiplatz 18 - 39030 Olang
T: 0474 496028

Comune di Valdaora
Ufficio tecnico
Piazza Floriani 18 – 39030 Valdaora
T: T: 0474 496028

MITTEILUNG VON FREIEN BAUMASSNAHMEN

Art. 71 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 Raum und Landschaft

COMUNICAZIONE DI INTERVENTI DI EDILIZIA LIBERA

art. 71 L.P. del 10/07/2018, n. 9 Territorio e paesaggio

PERSÖNLICHE DATEN – DATI PERSONALI

Vorname - nome		Nachname - cognome	
Geburtsdatum – data di nascita		Geburtsgemeinde – comune di nascita	Steuernummer – codice fiscale
WOHNSITZ – RESIDENZA			
Straße – via		Hausnummer – n.c.	Postleitzahl – CAP
		Gemeinde – comune	
KONTAKTDATEN – PER INFORMAZIONI CONTATTARE:			
Telefon - telefono		E-mail	Pec-Mail

LAGE DER BAUARBEITEN – POSIZIONE DEI LAVORI

Bauparzelle/Grundparzelle – particella edificiale/fondiarìa		Katastralgemeinde - comune catastale	
m.A. – porz. mat.		Baueinheit - subalterno	Einlagezahl - partita tavolare

FREIE BAUMASSNAHMEN – INTERVENTI DI EDILIZIA LIBERI

DATUM BAUBEGINN – DATA INIZIO LAVORI

--

Tel. 0474 496028 - www.olang.eu

bauamt@olang.eu

Öffnungszeiten – orari d'apertura

Bauamt: Mo – Fr von 08.00 bis 12.30 Uhr und Di von 16.00 bis 18.00

ufficio tecnico: lu – ve dalle ore 08:00 alle ore 12:30 e mar dalle ore 16:00 alle ore 18:00

BAUFIRMA – IMPRESA EDILE

Benennung der Firma – nome della ditta

Vorname (gesetzl. Vertreter) – nome (rappresentante legale)

Nachname (gesetzl. Vertreter) - cognome (rappresent. legale)

Sitz – sede

Hausnummer – n.c.

Postleitzahl – CAP

Gemeinde – comune

Steuernummer – codice fiscale

MwSt. Nr. - part. IVA

Telefon – telefono

Mobiltelefon - cellulare

E-Mail

PEC-Mail

ERKLÄRUNGEN - DICHIARAZIONI

- Der/die Antragsteller/in erklärt, dass die Angaben der Wahrheit entsprechen sowie feststellbar und belegbar sind – Art. 43 des D.P.R. Nr. 445/2000 i.g.F.
Il/La richiedente dichiara che tutte le informazioni riportate corrispondono a verità e che sono accertabili/certificabili ai sensi dell'articolo 43 del D.P.R. n. 445/2000 nel testo vigente.
- Der/die Antragsteller/in erklärt in Kenntnis zu sein, dass bei Abgabe unwahrer Erklärungen bzw. bei Erstellung oder Gebrauch von gefälschten Urkunden und Dokumenten, die vorgesehenen strafrechtlichen Sanktionen angewandt werden – Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000 i.g.F.
Il/La richiedente dichiara di essere a conoscenza delle sanzioni penali in caso di dichiarazioni false e uso di atti falsi, previste dall'articolo 76 del D.P.R. n. 445/2000 nel testo vigente.
- Der/die Antragsteller/in erklärt die Bestimmungen zum Datenschutz durchgelesen zu haben. Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link <https://www.gemeinde.olang.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=219104521> oder können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.
Il/La richiedente dichiara di aver letto le disposizioni sulla privacy e di approvarne il contenuto. Ai sensi e per gli effetti degli art. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link <https://www.gemeinde.olang.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=219104521&sprache=3> o è consultabile nei locali del Municipio.
- Der/die Antragsteller/in erklärt, dass kein anderes oder weiteres Unternehmen für die Ausführung der Arbeiten beauftragt wird. Andernfalls muss dies dem Bauamt der Gemeinde Olang mitgeteilt werden.
Il/La richiedente dichiara che i lavori non sono stati affidati ad un'altra impresa ovvero ad ulteriori imprese. In caso contrario le variazioni devono essere comunicate all'ufficio tecnico del comune di Valdaora.
- Der/die Antragsteller/in erklärt, dass die Richtlinien im Sinne des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 81/2008 eingehalten werden und die vorgeschriebenen Unterlagen in der Gemeinde hinterlegt werden.
Il/La richiedente dichiara che le direttive ai sensi del decreto legislativo n. 81/2008 vengono rispettate e che la documentazione prevista per legge viene consegnata all'ufficio tecnico.

ANLAGEN – ALLEGATI

- Kopie Ausweis des Gesuchstellers (bei händischer Unterschrift) - copia carta d'identità (solo se la richiesta viene firmato manualmente)

Datum – data

Der/die Eigentümer/in – Il/la proprietario/a

Tel. 0474 496028 - www.olang.eubauamt@olang.eu

Öffnungszeiten – orari d'apertura

Bauamt: Mo – Fr von 08.00 bis 12.30 Uhr und Di von 16.00 bis 18.00

ufficio tecnico: lu – ve dalle ore 08:00 alle ore 12:30 e mar dalle ore 16:00 alle ore 18:00